

[Texte]

suggesting is that we hear witnesses until December 19. All the witnesses will be heard at that time.

While this is not a contentious bill, I think there are some grounds where members may want to put forward some suggested amendments. There are some very thoughtful points, and I would hope that everyone will give certain consideration.

• 1710

If amendments are to be brought forward, however, what I would ask is that we consider the clause-by-clause in the new year to give everyone proper time to go over the bill and the presentations witnesses have made. I would ask those who want to put in suggested amendments to submit them early in the new year, so that all parties will have a chance to review them and be well versed in these amendments.

Mr. Thacker: Might I be so bold as to suggest that we invite the Minister of Justice back as soon after the session starts in the new year as possible? That will give him and his officials between now and then to examine the record and the evidence, all of which were excellent. I am sure they will make some changes, or have a very good reason why not.

Mr. Rideout: I think that is a good idea.

Mr. Brewin: I frankly do not know whether this committee has a steering committee, because I have been substituting for—

The Chairman: It is not that big. I feel everyone should know what we are contemplating.

Mr. Brewin: With the assistance of the staff, it might be possible for you to indicate at least some very specific concerns that could be addressed from the evidence members have raised. I could think of a number that have come out of today's evidence.

The Chairman: As chairman, I do not want to be in the position to suggest this. Certainly the staff is here to be of whatever help they can be. I am sure the minister's office will give what assistance they can. It is not my intention to delay proceedings in this bill and in committee, but I do think it is a very thoughtful bill.

It is important before we go into clause-by-clause that everyone have the chance to review the testimony, do whatever review they want, and consult whomever they want. Perhaps they might want to get in touch with some of the witnesses and perhaps the witnesses on further reflection may want to submit small briefs on particular points. That is of course up to the witnesses. But as soon as we come back, and if the committee wishes, I would like to get into clause-by-clause, with the suggested amendments perhaps distributed in advance.

Mr. Brewin: Without feeling we have to be rigid about these deadlines, perhaps we could encourage the minister

[Traduction]

des témoins jusqu'au 19 décembre, ce qui nous permettra de les entendre tous.

Même si ce projet de loi n'est pas controversé, certains amendements seraient justifiés. Certains points sérieux ont été soulevés dont il conviendra de tenir compte.

Toutefois, s'il faut proposer des amendements, j'aimerais qu'on porte l'étude article par article au nouvel an pour nous laisser à tous le temps nécessaire pour réfléchir au projet de loi et aux témoignages que nous avons entendus. Je demanderais donc à ceux qui veulent proposer des amendements de les présenter au début de l'année pour que tout le monde puisse les étudier et bien réfléchir.

M. Thacker: Pourrais-je aller jusqu'à proposer que nous invitions le ministre de la Justice à revenir ici le plus tôt possible quand la session reprendra après le nouvel an? D'ici là, ses fonctionnaires et lui-même auraient le temps de réfléchir à ce dossier et aux témoignages, qui sont excellents. Je suis sûr qu'ils seront prêts à apporter certaines modifications, ou qu'ils auront d'excellentes raisons de les refuser.

M. Rideout: Je pense que c'est une bonne idée.

M. Brewin: Franchement, je ne sais pas si notre comité a un comité de direction, car je remplace. . .

Le président: Ce n'est pas grand chose. Je crois que tout le monde devrait savoir ce que nous envisageons.

M. Brewin: Avec l'aide du personnel, vous pourriez peut-être regrouper au moins certaines préoccupations très précises soulevées par les témoignages que nous avons entendus. Rien qu'aujourd'hui, je pourrais vous en citer plusieurs.

Le président: En tant que président, je n'aimerais pas devoir faire une telle proposition. Il est certain que le personnel est là pour nous donner toute l'aide possible. Je suis sûr que le cabinet du ministre fera aussi tout son possible. Je n'ai pas l'intention de retarder les délibérations sur ce projet de loi et en comité, mais je pense que c'est un projet de loi très solide.

Avant de passer à l'étude article par article, il est important que chacun puisse revoir les témoignages, procéder à tous les examens ou consulter toutes les personnes qu'il voudra. Certains voudront peut-être communiquer avec certains des témoins et ces derniers voudront peut-être à la réflexion compléter leurs interventions par de petits mémoires sur des points particuliers. Libre à eux de le faire. Mais dès que nous reviendrons, si le comité le souhaite, j'aimerais passer à l'examen article par article, éventuellement après avoir fait distribuer les propositions d'amendements à l'avance.

M. Brewin: Sans vouloir être trop catégorique pour les échéances, nous pourrions peut-être encourager le